



Buy it for looks. Buy it for life.®



INS2222

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

Mon - Fri 8:00 AM to 8:00 PM, Eastern

Sat. 9:00 AM to 5:30 PM Eastern

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern

WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.MX

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

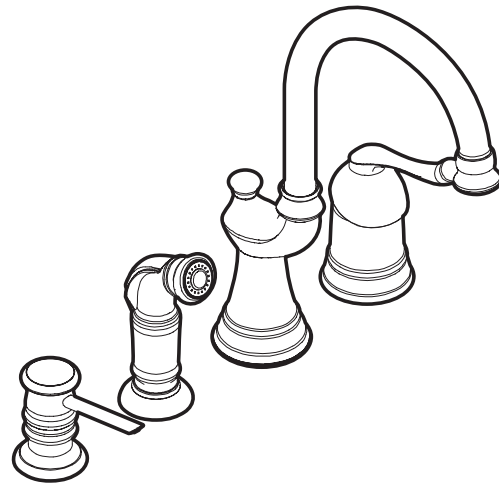
1-800-465-6130

Du lundi au vendredi:

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



ONE-HANDLE KITCHEN FAUCET

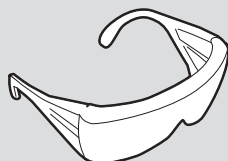
MEZCLADORA MONOMANDO PARA COCINA

ROBINET DE CUISINE À UNE POIGNÉE

Your faucet may not look the same as the image above.
Su mezcladora puede no tener el mismo aspecto que la imagen que precede
Votre robinet peut être différent de l'image ci-dessus.

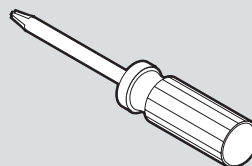
HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



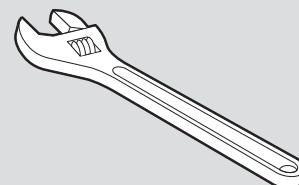
HERRAMIENTAS ÚTILES

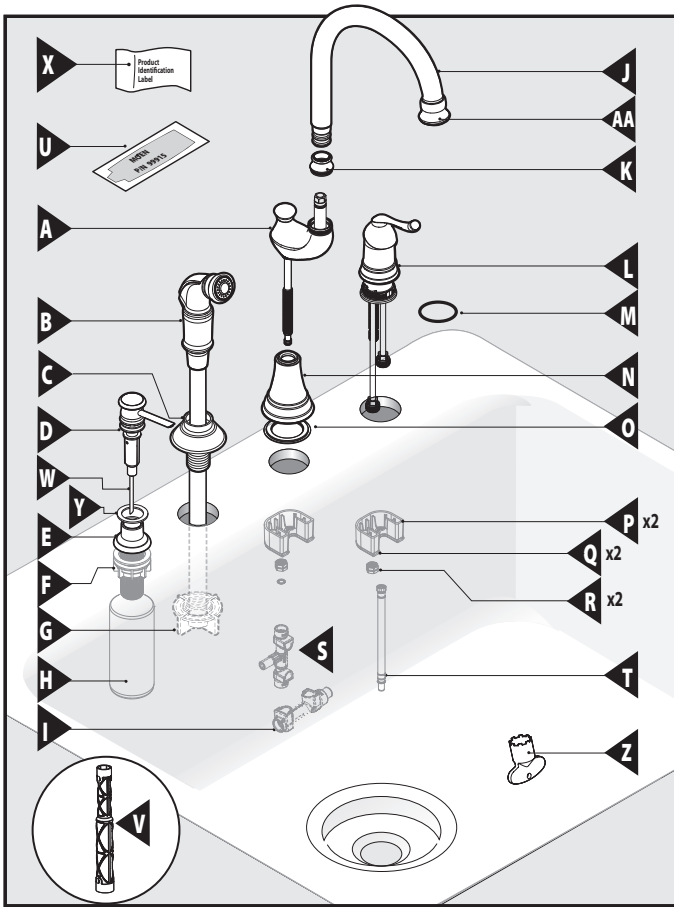
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.



OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.





Parts List

- A. Spout Body
- B. Side Spray
- C. Hose Guide
- D. Dispenser Pump
- E. Dispenser Base
- F. Dispenser Mounting Nut
- G. Hose Guide Mounting Nut
- H. Bottle
- I. Quick Connect Adapter
- J. Spout Tube
- K. Retainer Nut
- L. Handle Assembly
- M. Handle Gasket
- N. Spout Base
- O. Spout Gasket
- P. Plastic Mounting Bracket (x2)
- Q. Metal Mounting Bracket (x2)
- R. Mounting Nut (x2)
- S. Diverter
- T. Hose
- U. Silicone Lubricant
- V. Installation Tool
- W. Straw
- X. Product Identification Label
- Y. Gasket
- Z. Aerator Tool (Select Models)
- AA. Aerator

Lista de piezas

- A. Cuerpo del surtidor
- B. Rociador lateral
- C. Guía de la manguera
- D. Bomba dosificadora
- E. Base del dosificador
- F. Tuerca de montaje del dosificador
- G. Tuerca de montaje de la guía de la manguera
- H. Botella
- I. Adaptador de conexión rápida
- J. Tubo del surtidor
- K. Tuerca de retención
- L. Conjunto del monomando
- M. Empaque del monomando
- N. Base del surtidor
- O. Empaque del surtidor
- P. Ménsula de montaje de plástico (x2)
- Q. Ménsula de montaje de metal (x2)
- R. Tuerca de montaje (x2)
- S. Derivador
- T. Manguera
- U. Lubricante de silicona
- V. Herramienta de instalación
- W. Pajilla
- X. Etiqueta de identificación del producto
- Y. Empaque
- Z. Herramienta del aireador (modelos selectos)
- AA. Aireador

Liste des pièces

- A. Corps du bec
- B. Rince-légumes latéral
- C. Guide-tuyau
- D. Pompe du distributeur à savon
- E. Base du distributeur à savon
- F. Écrou de montage du distributeur à savon
- G. Écrou de montage du guide-tuyau
- H. Bouteille
- I. Adaptateur de raccord rapide
- J. Tube du bec
- K. Écrou de retenue
- L. Assemblage de poignée
- M. Joint d'étanchéité de poignée
- N. Base du bec
- O. Joint d'étanchéité du bec
- P. Support de montage en plastique (2)
- Q. Support de montage en plastique (2)
- R. Écrou de montage (2)
- S. Inverseur
- T. Tuyau
- U. Lubrifiant à la silicone
- V. Outil d'installation
- W. Tube
- X. Étiquette de produit d'identification
- Y. Joint d'étanchéité
- Z. Outil pour aérateur (certains modèles)
- AA. Aérateur

CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

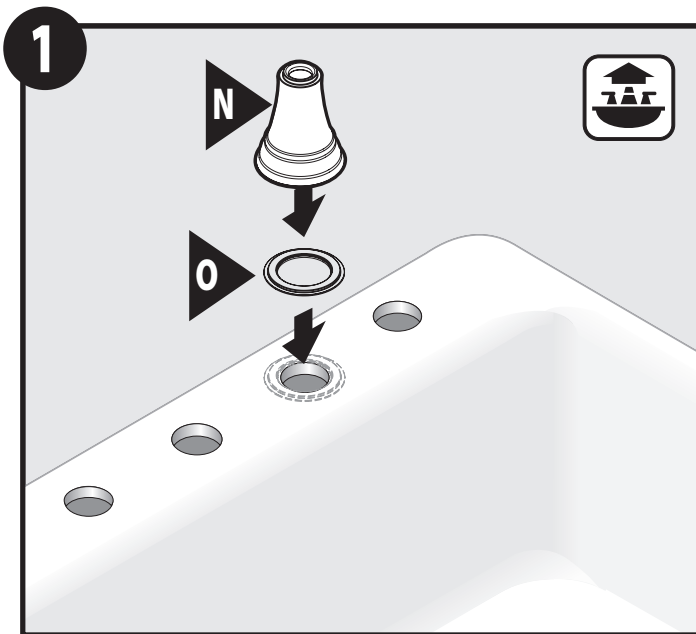
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes

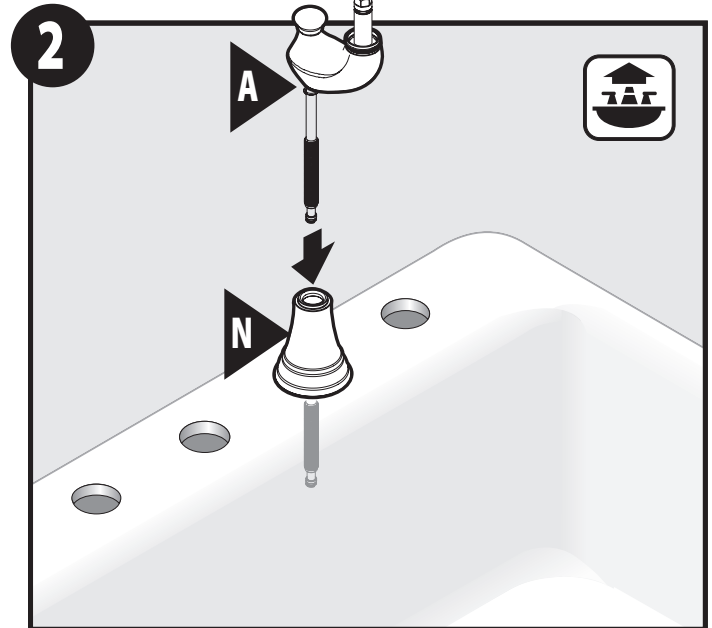


Above sink
Encima del lavabo
Dessus de l'évier

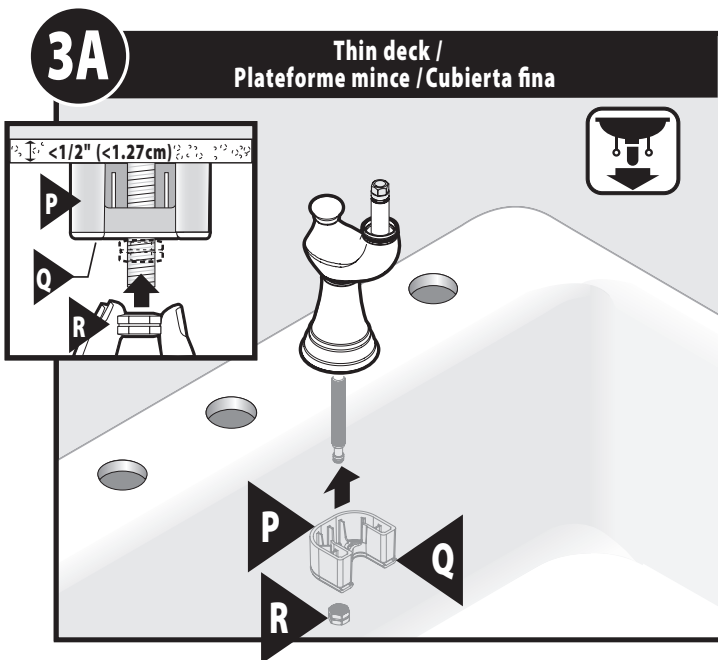
Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier



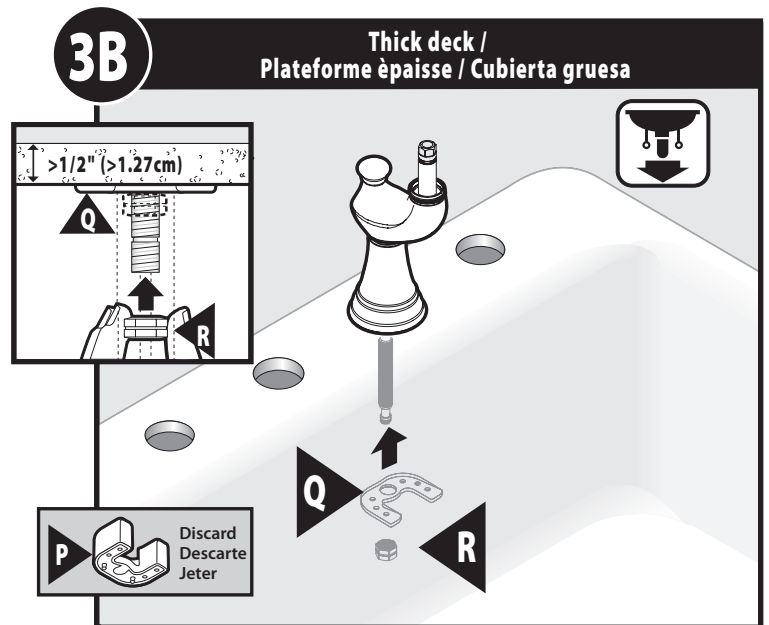
Place Spout Gasket (O) and Spout Base (N) on sink deck.
Coloque el empaque del surtidor (O) y la base del surtidor (N) sobre la cubierta del fregadero.
Placer le joint d'étanchéité du bec (O) et la base du bec (N) sur la plateforme de l'évier.



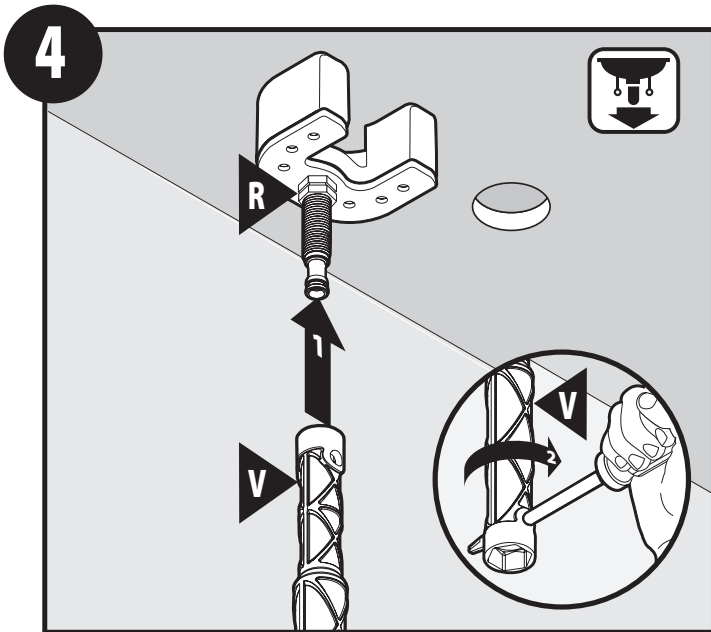
Insert Spout Body (A) through Spout Base (N).
Inserte el cuerpo del surtidor (A) a través de la base del surtidor (N).
Insérer le corps du robinet (A) dans la base du bec (N).



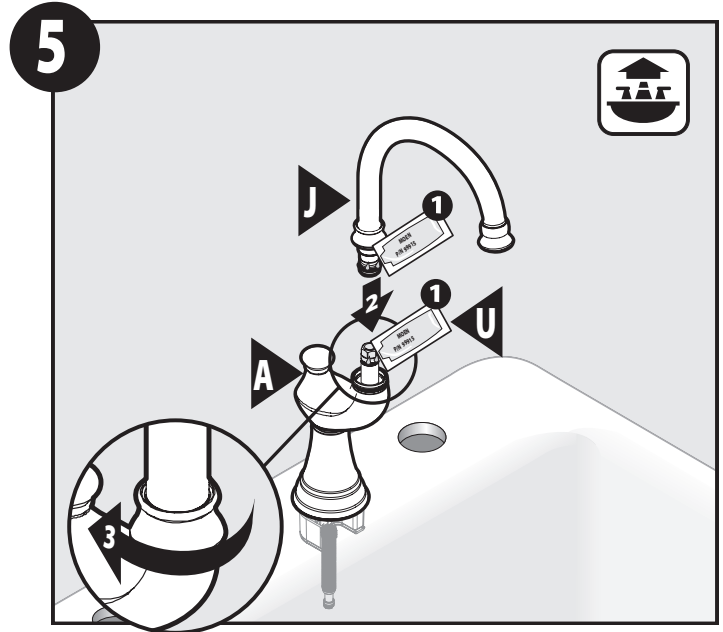
For sinks thinner than 1/2" use the Plastic Mounting Bracket (P) and Metal Mounting Bracket (Q). Hand-tighten the Mounting Nut (R).
Para fregaderos de espesor menor de 1.27 cm use la ménsula de montaje de plástico (P) y la ménsula de montaje de metal (Q). Apriete a mano la tuerca de montaje (R).
Pour les plateformes de moins de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de fixation en plastique (P) et le support en métal (Q). Serrer à la main l'écrou de montage (R).



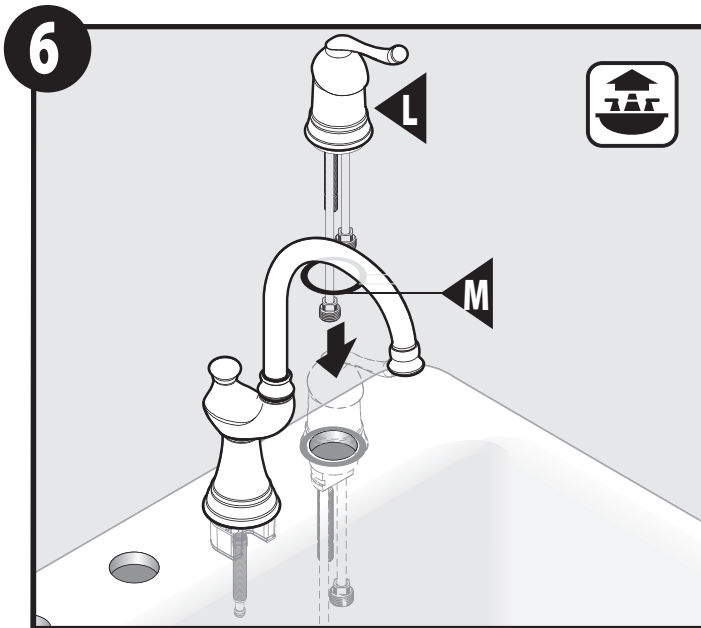
For sinks thicker than 1/2" use the Metal Mounting Bracket (Q) and discard the Plastic Mounting Bracket (P). Hand-tighten the Mounting Nut (R).
Para fregaderos de espesor mayor de 1.27 cm use la ménsula de montaje de metal (Q) y descarte la ménsula de montaje de plástico (P). Apriete a mano la tuerca de montaje (R).
Pour les plateformes de plus de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de montage en métal (Q) et jeter le support de montage en plastique (P). Serrer à la main l'écrou de montage (R).



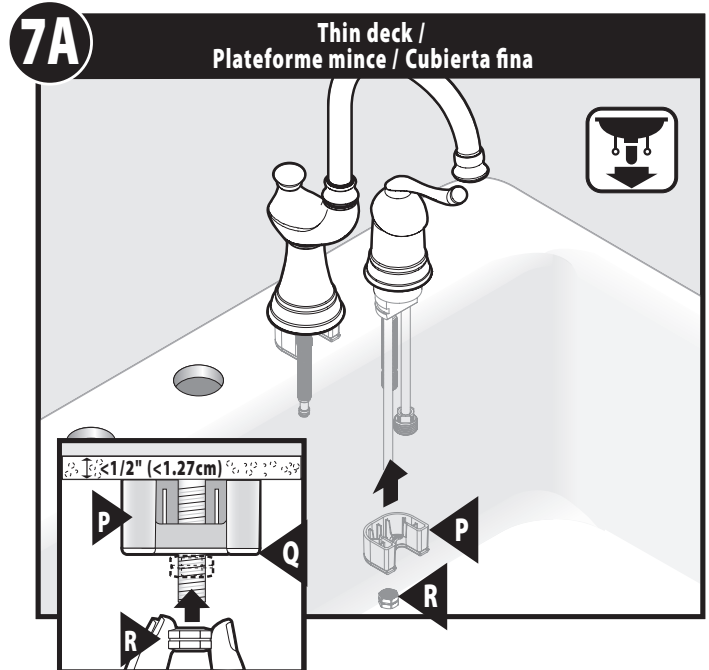
1. Tighten Mounting Nut (R) with Installation Tool (V).
2. Make final tightening with a screwdriver as illustrated.
1. Apriete la tuerca de montaje (R) con la herramienta de instalación (V).
2. Haga un ajuste final con un destornillador como se ilustra.
1. Serrer l'écrou de montage (R) avec l'outil d'installation (V).
2. Effectuer un dernier resserrement à l'aide d'un tournevis, comme illustré.



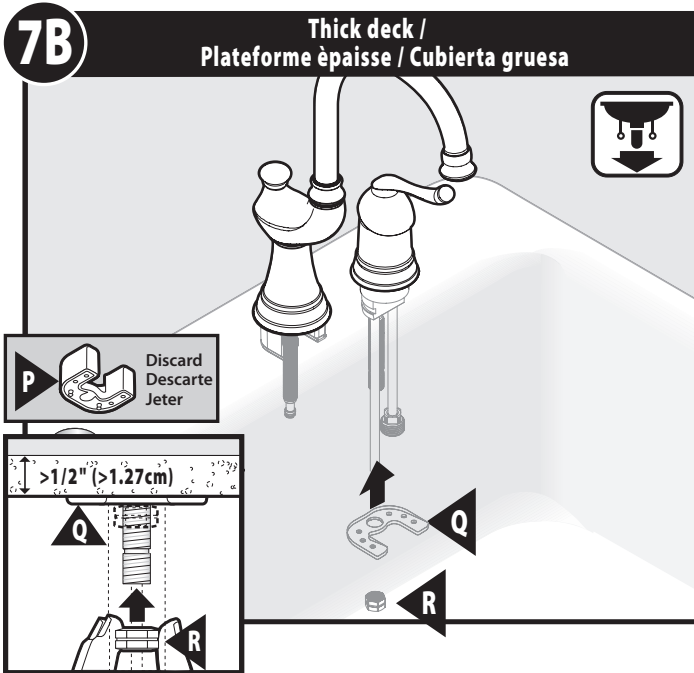
1. Apply Silicone Lubricant (U) to o-rings on Spout Body (A) and Spout Tube (J) as shown.
2. Place Spout Tube (J) onto Spout Body (A).
3. Tighten nut until fully seated.
1. Aplique lubricante de silicona (U) a los anillos de caucho en el cuerpo del surtidor (A) y el tubo del surtidor (J) como se muestra.
2. Coloque el tubo del surtidor (J) sobre el cuerpo del surtidor (A).
3. Apriete la tuerca hasta que asiente por completo.
1. Appliquez le lubrifiant à la silicone (U) sur les joints toriques du corps du bec (A) et du tube du bec (J), comme illustré.
2. Placer le tube du bec (J) sur le corps du bec (A).
3. Serrer l'écrou jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.



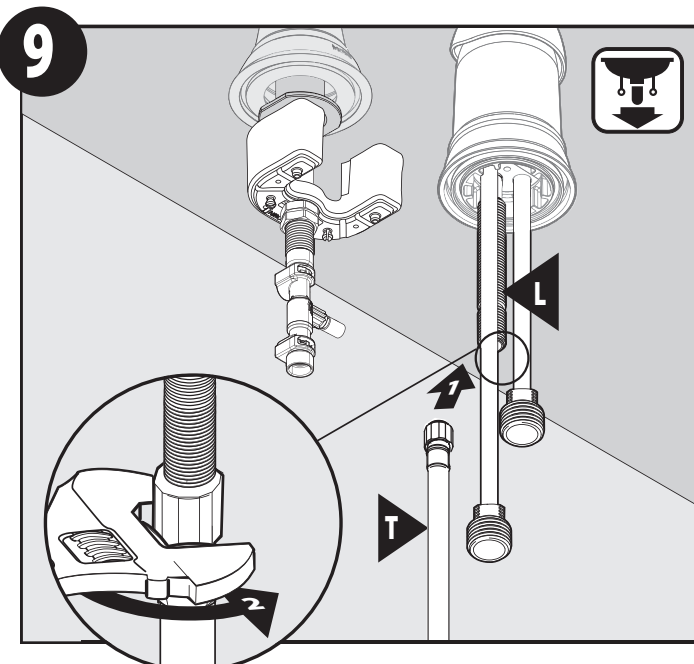
- Handle may be placed on either side of spout. Place Handle Gasket (M) onto base of Handle Assembly (L) and insert into hole in sink.
- El monomando puede colocarse a ambos lados del surtidor. Coloque el empaque del monomando (M) en la base del conjunto del monomando (L) e insértelo en el agujero en el fregadero.
- La poignée peut être placée d'un côté ou de l'autre du bec. Placer le joint d'étanchéité de la poignée (M) sur la base de l'assemblage de la poignée (L) et insérer le tout dans l'ouverture de l'évier.



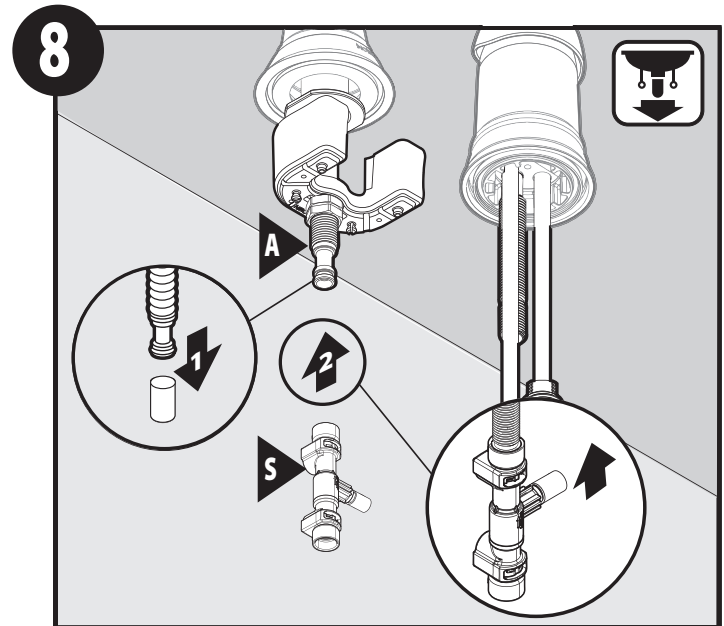
- Thin deck /
Plateforme mince / Cubierta fina**
- For sinks thinner than 1/2" use the Plastic Mounting Bracket (P) and Metal Mounting Bracket (Q). Hand-tighten the Mounting Nut (R).
- Para fregaderos de espesor menor de 1.27 cm use la ménsula de montaje de plástico (P) y la ménsula de montaje de metal (Q). Apriete a mano la tuerca de montaje (R).
- Pour les comptoirs de moins de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de montage en plastique (P) et le support de montage en métal (Q). Serrer à la main l'écrou de montage (R).



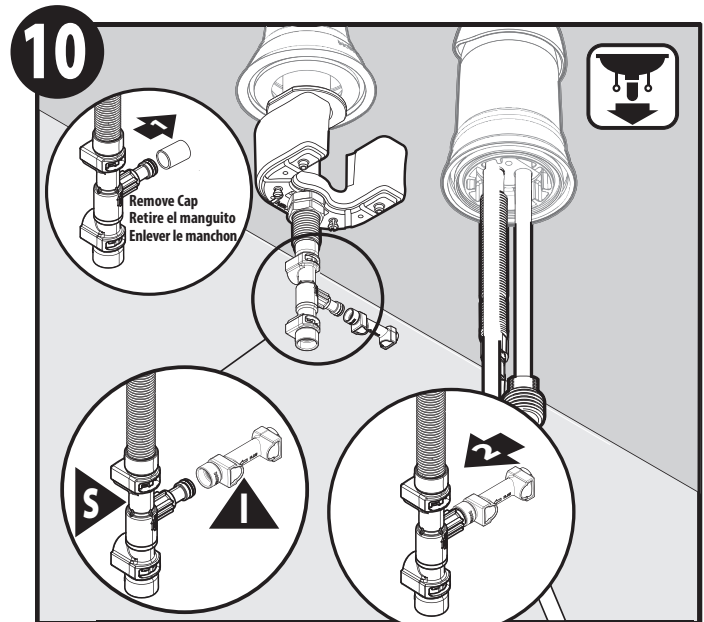
For sinks thicker than 1/2" use the Metal Mounting Bracket (Q) and discard the Plastic Mounting Bracket (P). Hand-tighten the Mounting Nut (R).
Para fregaderos de espesor mayor de 1.27 cm use la ménsula de montaje de metal (Q) y descarte la ménsula de montaje de plástico (P). Apriete a mano la tuerca de montaje (R).
Pour les éviers de plus de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de montage en métal (Q) et jeter le support de montage en plastique (P). Serrer à la main l'écrou de montage (R).



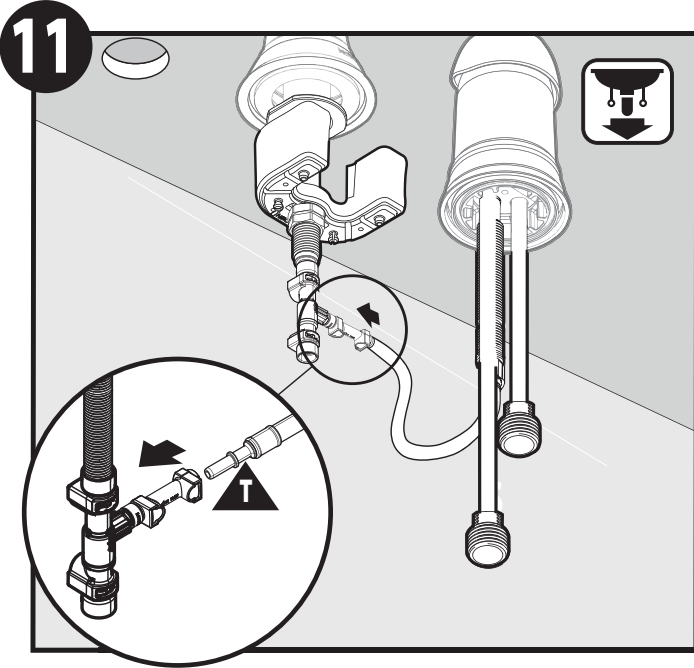
1. Thread Hose (T) onto Handle Assembly (L).
2. Tighten with wrench.
1. Enrosque la manguera (T) en el conjunto del monomando (L).
2. Apriete con una pinza.
1. Visser le tuyau (T) sur l'assemblage de poignée (L).
2. Serrer avec une clé.



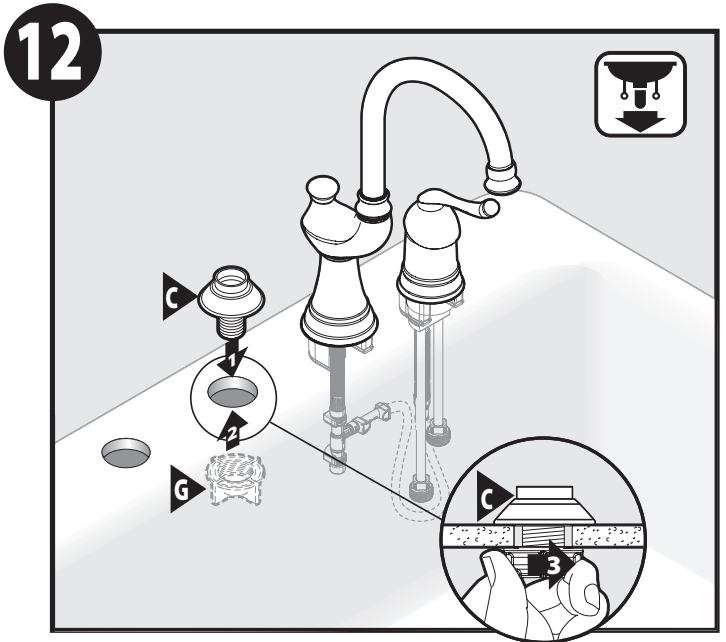
1. Remove protective sleeve from Spout Body (A).
2. The Diverter (S) is marked with an arrow pointing to the side for the spout connection. Insert arrow side onto the Spout Body (A) as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.
1. Retire el manguito protector del cuerpo del surtidor (A).
2. El derivador (S) está marcado con una flecha que apunta para el lado de la conexión para el surtidor. Inserte el lado de la flecha en el cuerpo del (A) todo lo posible hasta oír un clic. Tire de él para probar si está enganchado.
1. Enlever le manchon protecteur du corps du robinet (A).
2. L'inverseur (S) est marqué d'une flèche indiquant le côté à utiliser pour le raccord du bec. Insérer le côté de la flèche dans le corps du robinet (A) aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirer pour tester l'enclenchement.



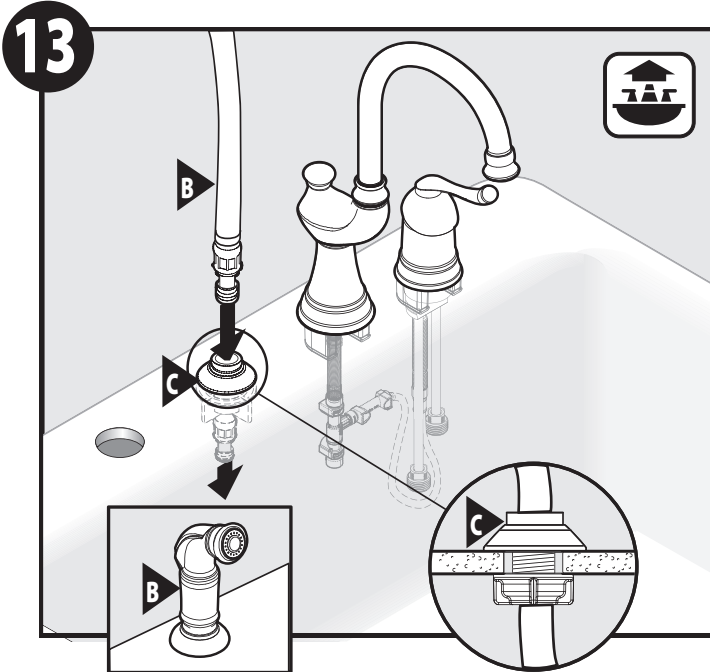
1. Remove and discard protective sleeve on Diverter (S).
2. Insert Quick Connect Adapter (I) onto Diverter (S) as shown as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.
1. Retire y descarte el manguito protector del derivador (S).
2. Inserte el adaptador de conexión rápida (I) en el derivador (S) como se muestra, empujando todo lo posible hasta oír un clic. Tire de él para probar si está enganchado.
1. Enlever et jeter le manchon protecteur situé sur l'inverseur (S).
2. Insérer l'adaptateur de raccord rapide (I) dans l'inverseur (S) comme illustré, et le pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirer pour tester l'enclenchement.



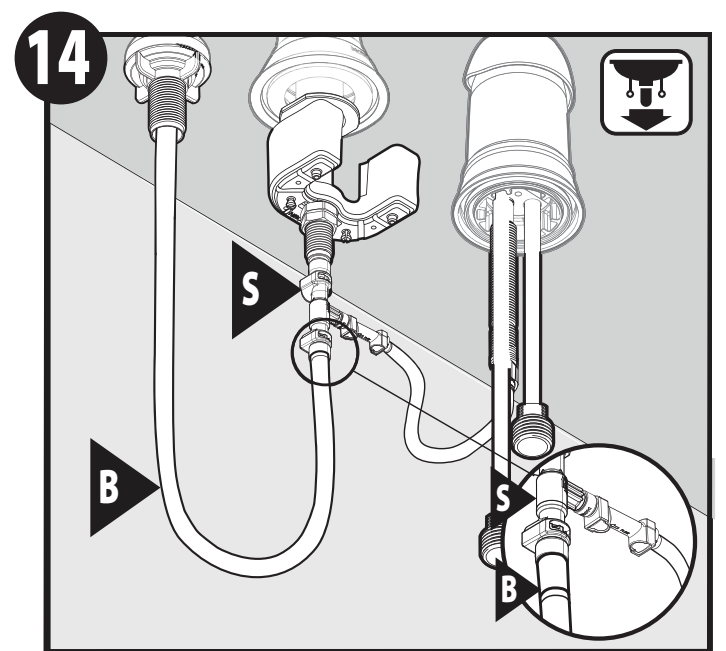
Insert Hose (T) into Quick Connect Adapter (I) as shown. Insert as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.
 Inserte la manguera (T) en el adaptador de conexión rápida (I) como se muestra. Insértela todo lo posible hasta oír un clic. Tire de ella para probar si está enganchada.
 Insérer le tuyau (T) dans l'adaptateur de raccord rapide (I), comme illustré. Pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirer pour tester l'enclenchement.



1. Insert Hose Guide (C) into deck opening.
 2. Underneath deck, thread Hose Guide Mounting Nut (G) onto Hose Guide (C).
 3. Hand tighten.
1. Inserte la guía de la manguera (C) en la abertura en la cubierta.
 2. Por debajo de la cubierta, enrosque la tuerca de montaje de la guía de la manguera (G) sobre la guía de la manguera (C).
 3. Apriete a mano.
1. Insérer le guide-tuyau (C) dans l'ouverture de la plateforme.
 2. Sous le comptoir, visser l'écrou de montage du guide-tuyau (G) sur le guide-tuyau.
 3. Serrer à la main.

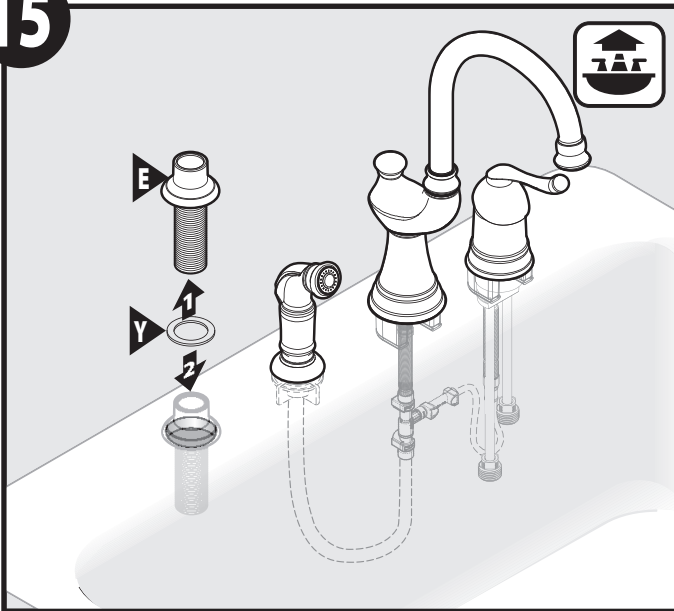


Insert Side Spray (B) into Hose Guide (C) until seated.
 Inserte el rociador lateral (B) en la guía de la manguera (C) hasta que asiente.
 Insérer le rince-légumes latéral (B) dans le guide-tuyau (C) jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.



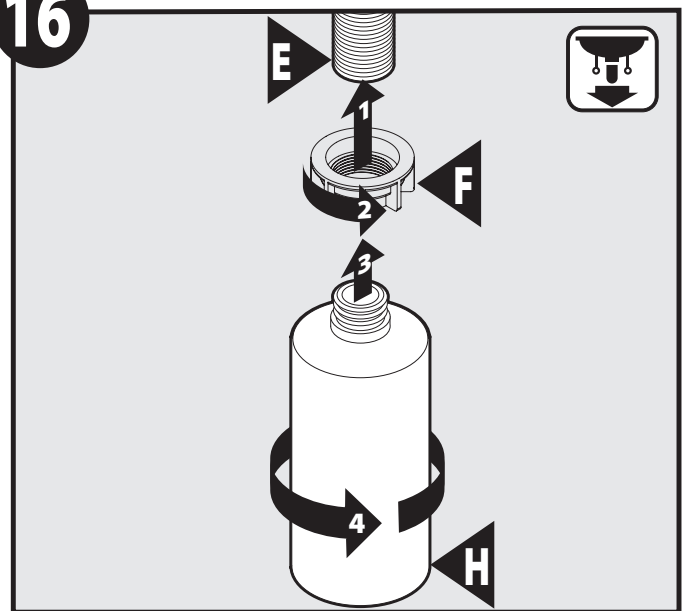
Insert Side Spray (B) hose into Diverter (S) as shown. Insert as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.
 Inserte la manguera del rociador lateral (B) en el derivador (S) como se muestra. Inserte todo lo posible hasta oír un clic. Tire de ella para probar si está enganchada.
 Insérer le tuyau du rince-légumes latéral (B) dans l'inverseur (S), comme illustré. Pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirer pour tester l'enclenchement.

15



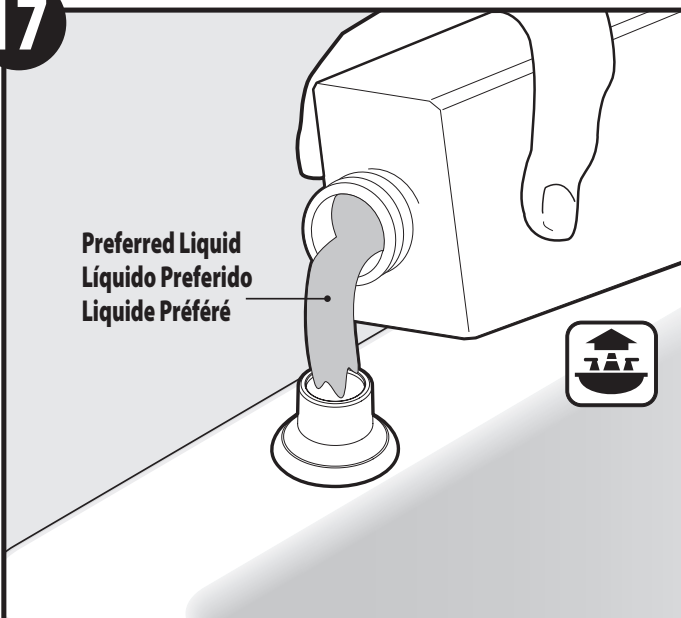
1. Insert Gasket (Y) to bottom of Dispenser Base (E).
2. Insert into deck opening.
1. Inserte el empaque (Y) en la parte inferior de la base del dosificador (E).
2. Inserte en la abertura en la cubierta.
1. Insérer le joint d'étanchéité (Y) dans le bas de la base du distributeur à savon (E).
2. Insérer le tout dans l'ouverture du comptoir.

16



1. Thread Dispenser Mounting Nut (F) to Dispenser Base (E).
2. Hand tighten.
3. Thread Bottle (H) onto Dispenser Base.
4. Hand tighten.
1. Enrosque la tuerca de montaje del dosificador (F) en la base del dosificador (E).
2. Apriete a mano.
3. Enrosque la botella (H) en la base del dosificador.
4. Apriete a mano.
1. Visser l'écrou de montage du distributeur (F) sur la base du distributeur à savon (E).
2. Serrer à la main.
3. Visser la bouteille (H) sur la base du distributeur à savon.
4. Serrer à la main.

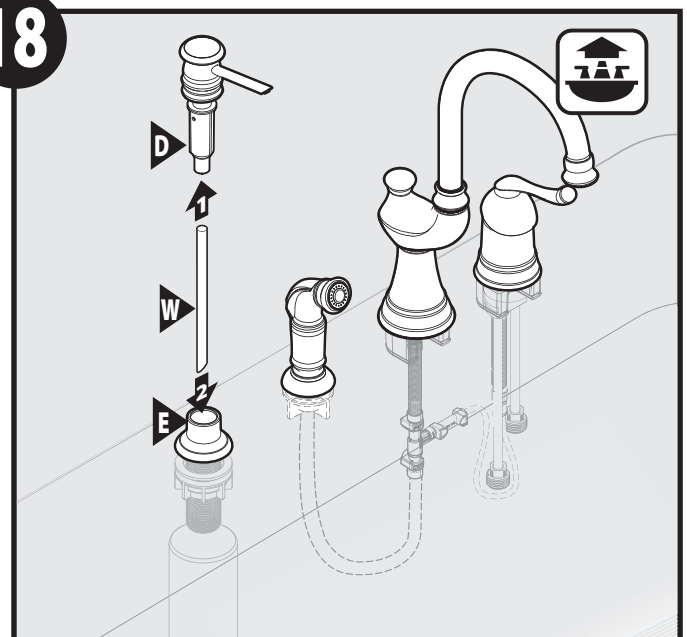
17



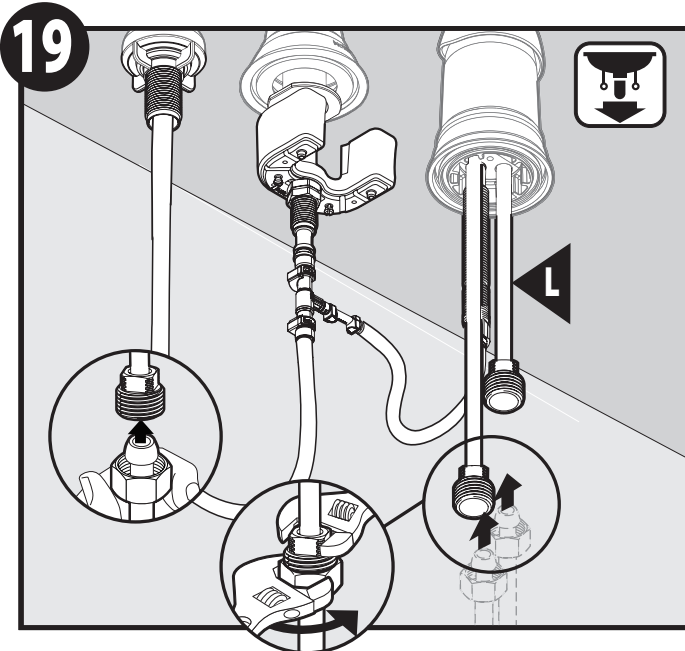
Preferred Liquid
Líquido Preferido
Liquide Préféré

- Fill with liquid from sink.
Llene con líquido del fregadero.
Remplir la bouteille par le dessus de l'évier.

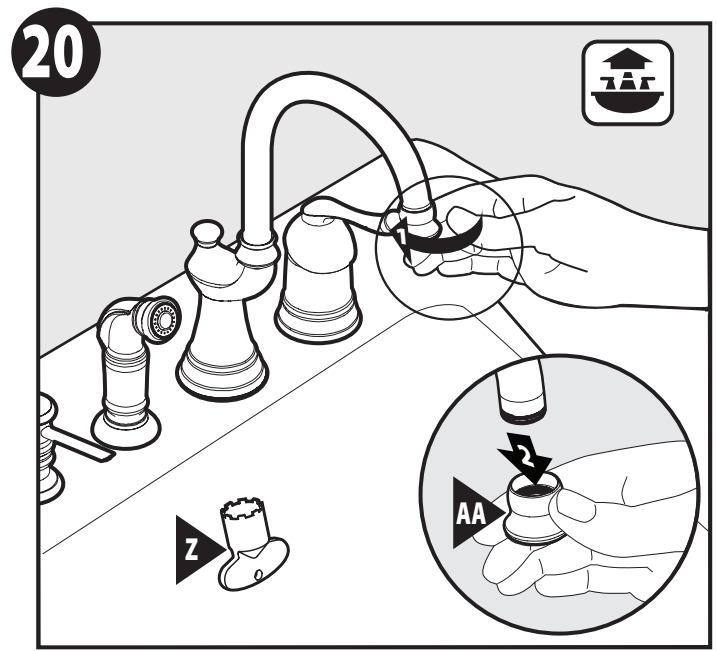
18



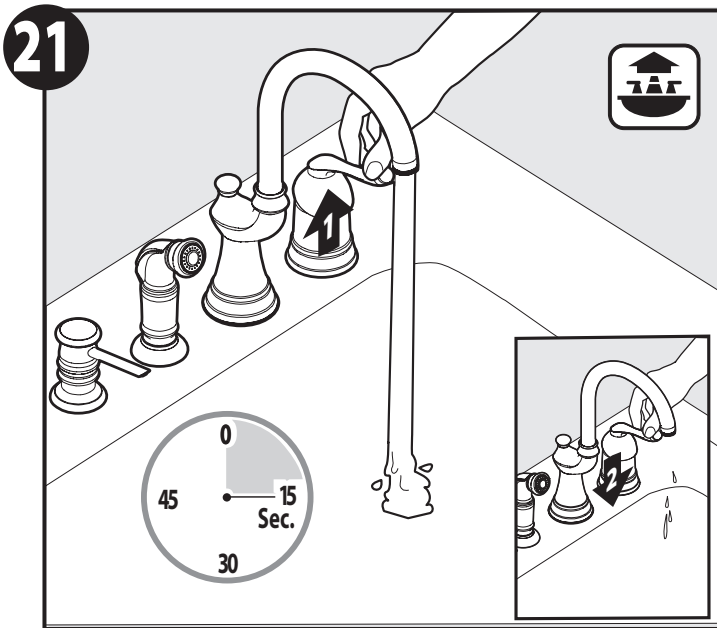
1. Assemble Straw (W) to Dispenser Pump (D).
2. Insert Dispenser Pump (D) and Straw (W) into the Dispenser Base (E) as shown.
1. Arme la pajilla (W) en la bomba dosificadora (D).
2. Inserte la bomba dosificadora (D) y la pajilla (W) en la base del dosificador (E) como se muestra.
1. Insérer le tube (W) dans la pompe du distributeur à savon (D).
2. Insérer la pompe du distributeur à savon (D) et le tube (W) dans la base du distributeur à savon (E), comme illustré.



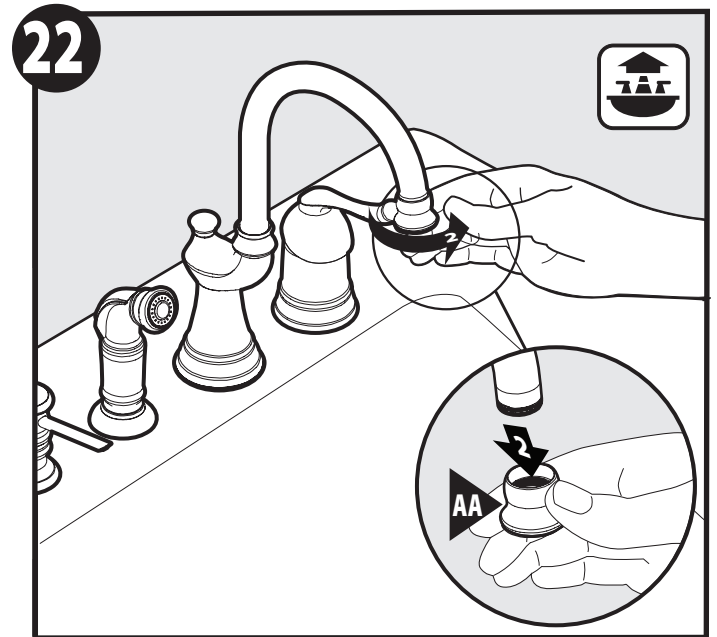
Connect water supply lines (not included) to Handle Assembly (L) and tighten with wrench. Hot supply line is longer in length than cold.
 Conecte las líneas de suministro de agua (no incluidas) al conjunto del monomando (L) y apriete con una pinza. La línea de suministro caliente es más larga que la fría.
 Raccorder les conduites d'alimentation en eau (non incluses) à l'assemblage de poignée (L) et serrer à l'aide d'une clé. La conduite en eau chaude est plus longue que celle de l'eau froide.



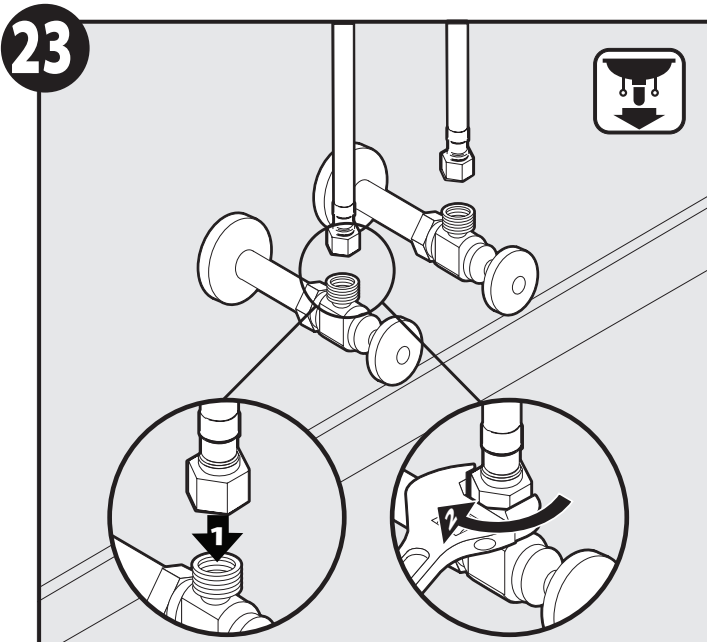
To flush debris from the plumbing system: Remove the Aerator (AA) by unthreading by hand or by using the included Aerator Tool (Z) provided with select models.
Para enjuagar la basura del sistema de tuberías: Retire el aireador (AA) desenroscándolo a mano o con la herramienta del aireador (Z) provista con modelos selectos.
Pour évacuer les débris de la plomberie : retirer l'aérateur (AA) en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (Z) fourni avec certains modèles.



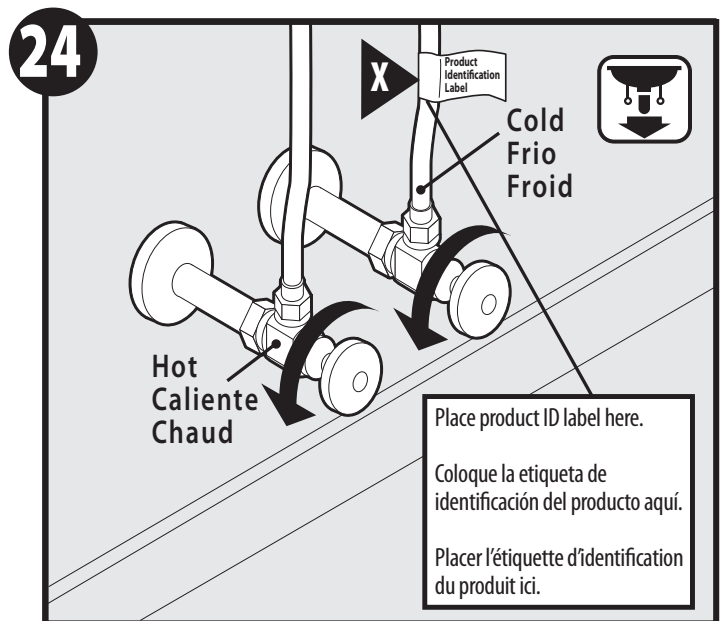
Run hot and cold water for 15 seconds. Then turn off handle.
 Haga correr el agua fría y caliente durante 15 segundos. Luego cierre el monomando.
 Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pendant 15 secondes. Fermer la poignée pour fermer l'eau.



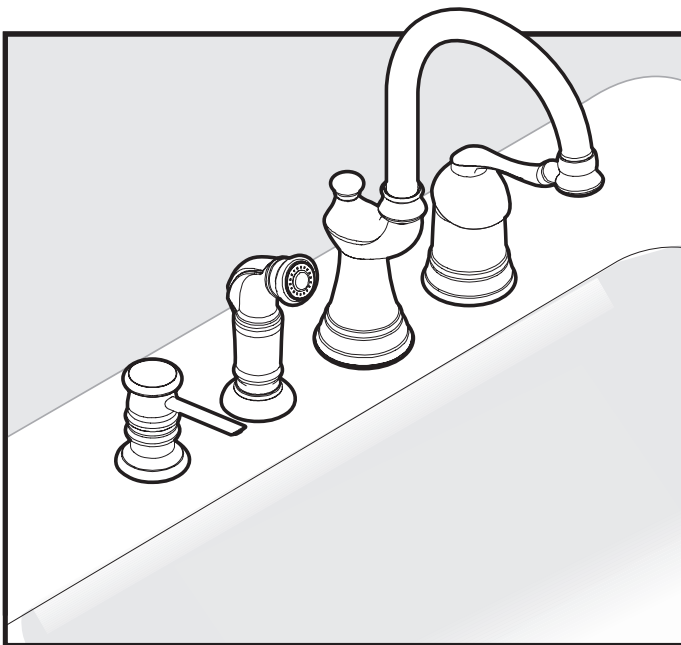
Replace the Aerator (AA) and tighten by hand.
 Vuelva a colocar el aireador (AA) and apriete a mano.
 Replacer l'aérateur (AA) et serrer à la main.



1. Attach flexible lines to shutoff valves.
2. Tighten with wrench until secure.
1. Conecte las líneas flexibles a las válvulas de cierre.
2. Apriete con una pinza hasta que queden firmes.
1. Attacher les conduites flexibles aux robinets d'arrêt.
2. Serrer à l'aide d'une clé jusqu'à ce que le tout soit bien serré.



- Turn hot and cold shutoff valves to the on position. Check for leaks. Attach Product Identification Label (X) as shown.
- Abra las válvulas de cierre fría y caliente. Verifique si hay pérdidas. Fije la etiqueta de identificación del producto (X) como se muestra.
- Ouvrir les robinets d'arrêt d'eau chaude et d'eau froide. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite. Attacher l'étiquette d'identification du produit (X), comme illustré.



Finished Installation.
Instalación terminada.
Installation terminée.

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'oeuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la «période de garantie» des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'oeuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'oeuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1 800 465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'oeuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen Inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.



Buy it for looks. Buy it for life.®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7

INS2222 - 8/13

©2013 Moen Incorporated